

HEADY

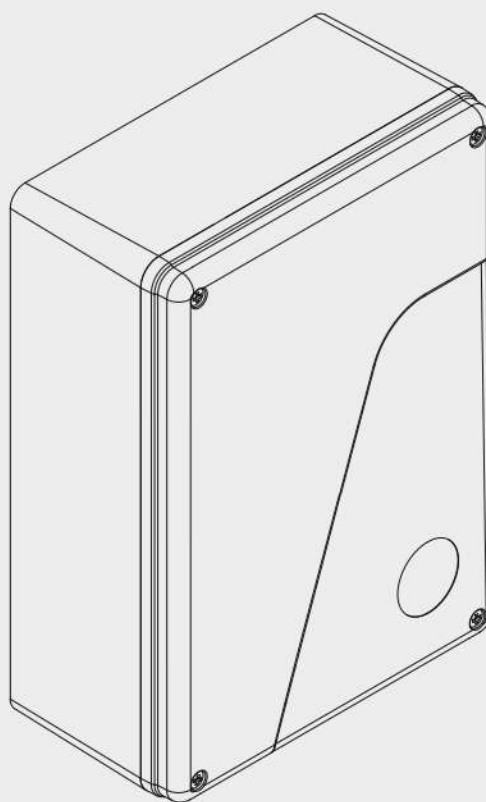
STC
SYSTEM

ADVANTOUCH
READY



PSW

ADVANCED ROLLING CODE
arc
128bit



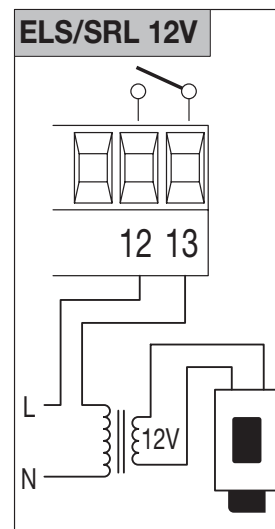
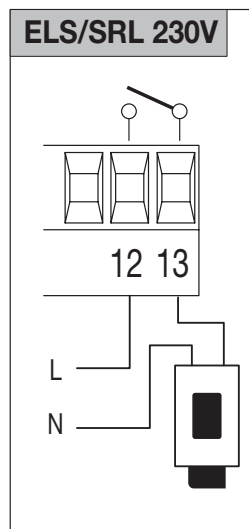
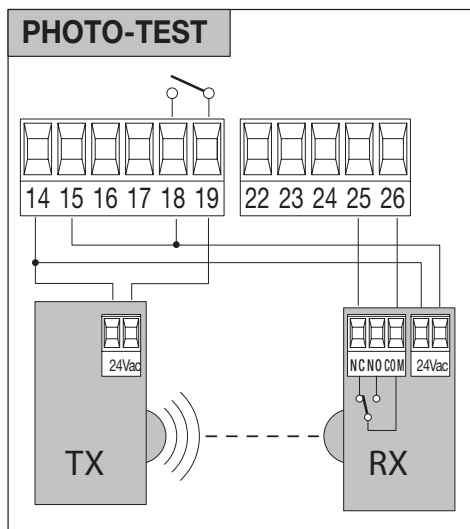
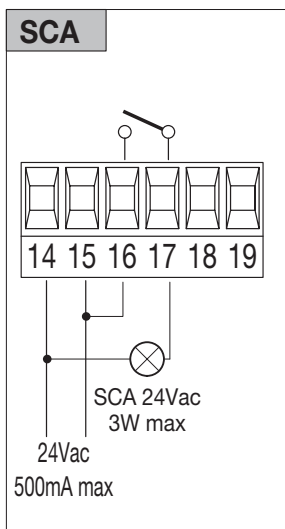
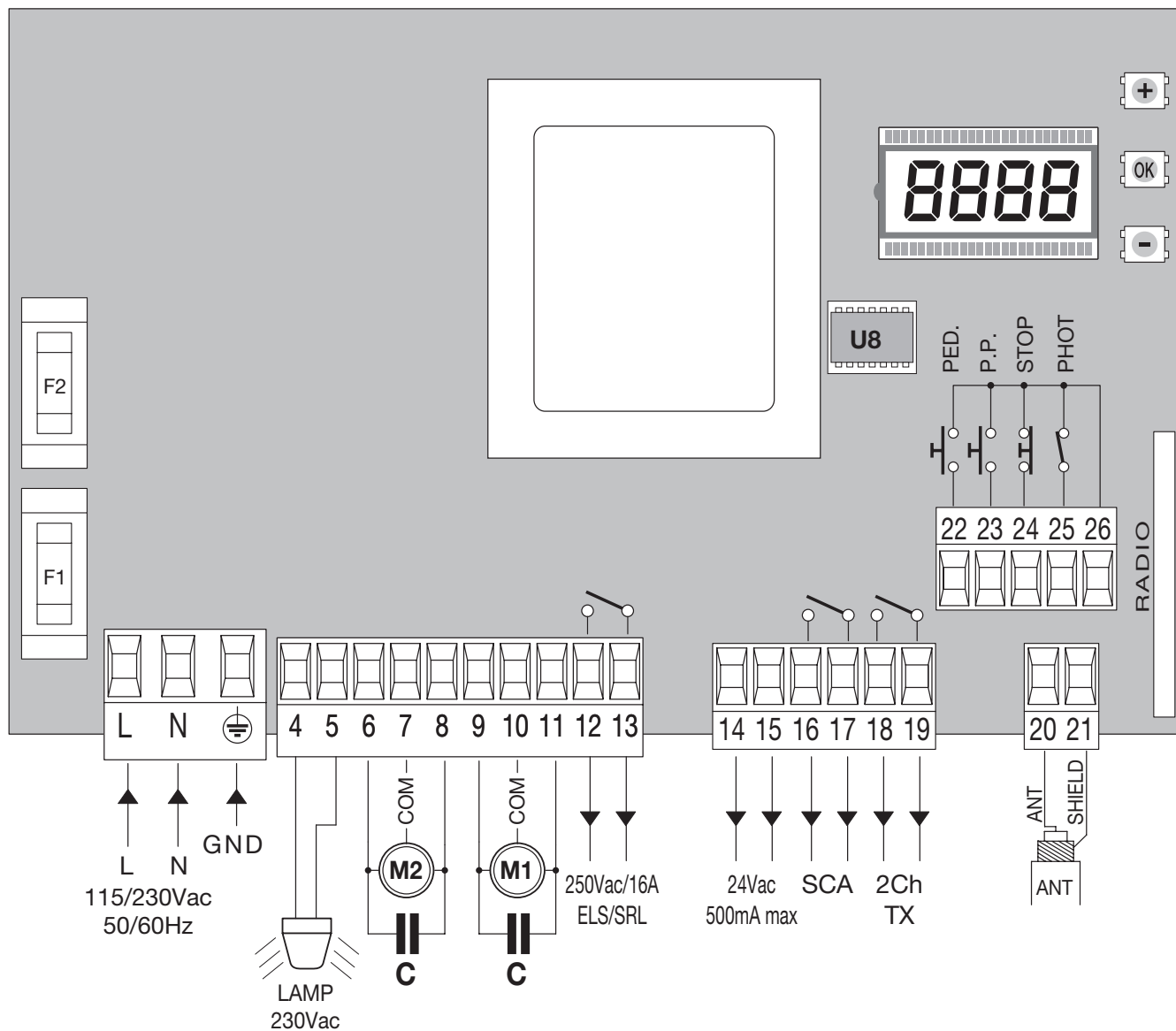
BENINCA[®]
TECHNOLOGY TO OPEN



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE
SERRANDE ED AFFINI

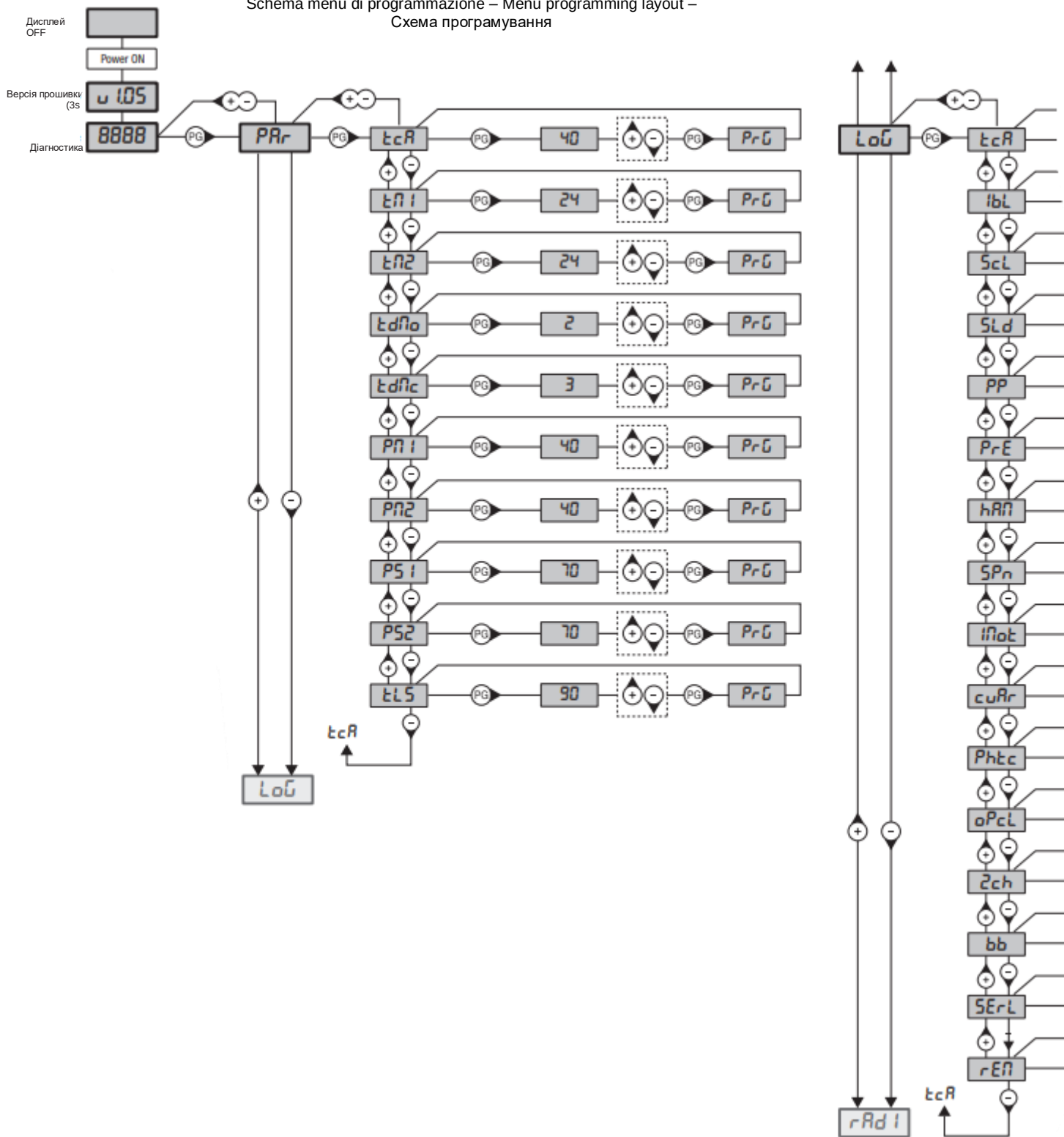


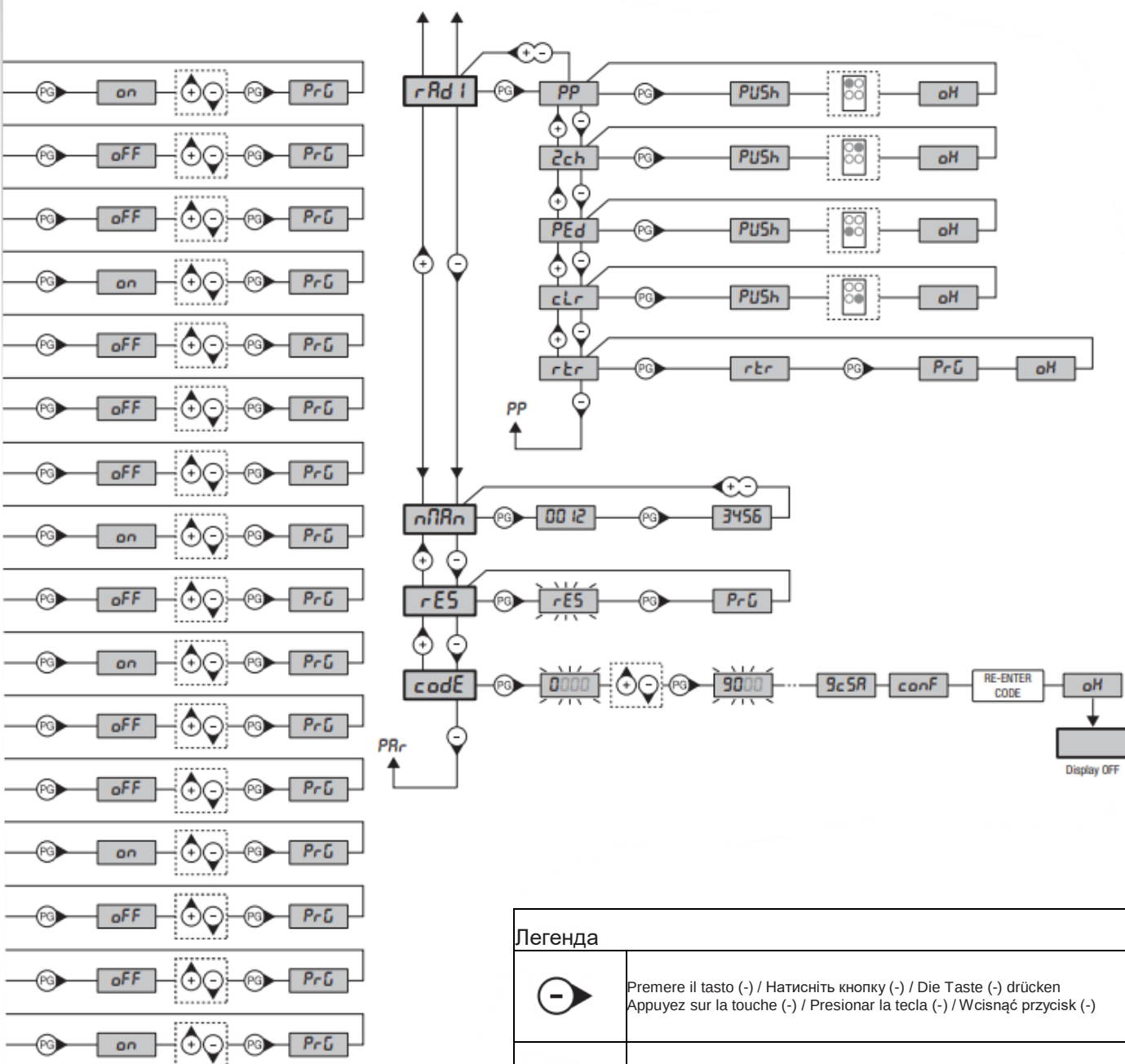
Fig. 1 HEADY



Code

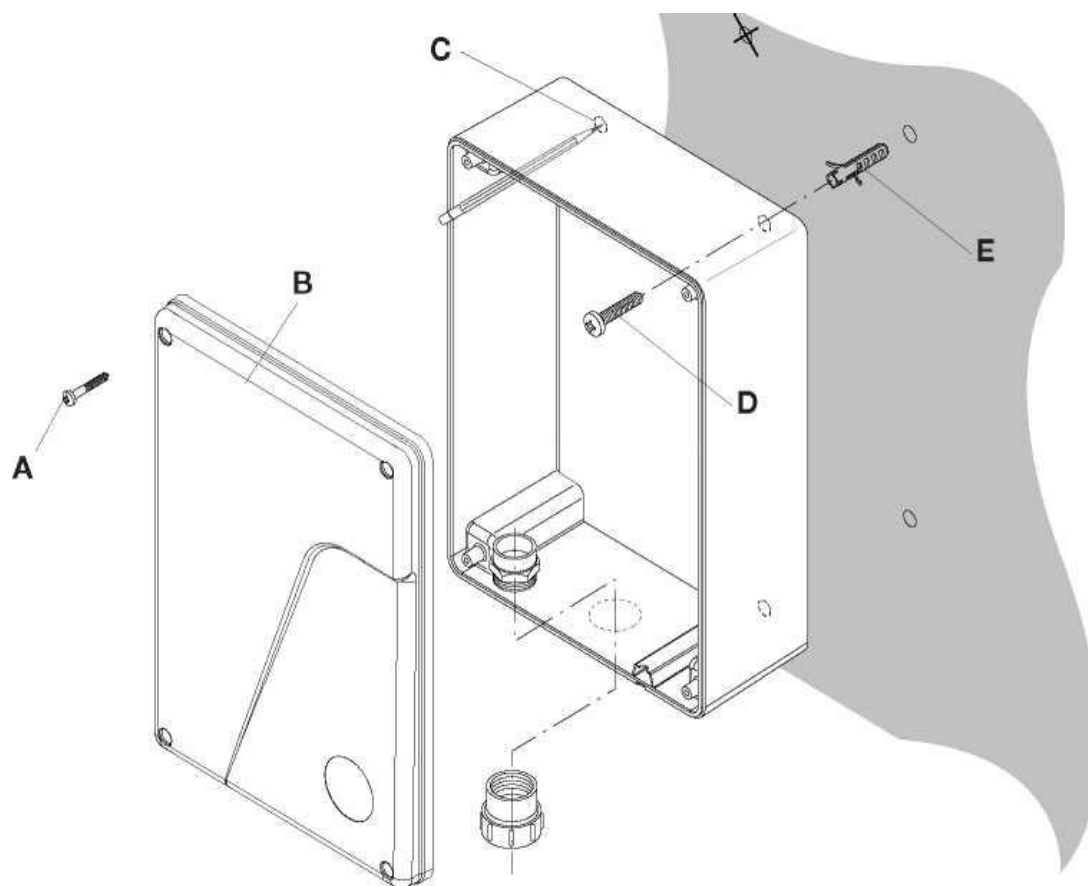
Schema menu di programmazione – Menu programming layout –
Схема програмування





Легенда

	Premere il tasto (-) / Натисніть кнопку (-) / Die Taste (-) drücken Appuyez sur la touche (-) / Presionar la tecla (-) / Wcisnąć przycisk (-)
	Premere il tasto (+) / Натисніть кнопку (+) / Die Taste (+) drücken Appuyez sur la touche (+) / Presionar la tecla (+) / Wcisnąć przycisk (+)
	Premere il tasto (PG) / Натисніть кнопку (PG) / Die Taste (PG) drücken Appuyez sur la touche (PG) / Presionar la tecla (PG) / Wcisnąć przycisk (PG)
	Premere simultaneamente (+) e (-) / Одночасно натисніть кнопки (+) і (-) Gleichzeitig (+) und (-) drücken / Presser simultanément (+) et (-) Presionar simultáneamente (+) y (-) / Naciskać jednocześnie (+) i (-)
	Selezionare il valore desiderato con i pulsanti (+) e (-) Збільшуйте/зменшуйте значення кнопками (+) і (-) Mit den Tasten (+) und (-) kann man eingerichtete Werte ändern Régler la valeur désirée avec les touches (+) et (-) Establecer con las teclas (+) y (-) el valor deseado Nastawia przyciskami (+) i (-) obroną wartość
	Selezionare il pulsante del trasmettitore da associare alla funzione Press the transmitter key, which is to be assigned to function Натисніть кнопку пульта, який потрібно призначити цю функцію. Натисніть кнопку пульта, який потрібно призначити цю функцію. Appuyer sur la touche du transmetteur qu'e l'on désire affecter à cette fonction. Presionar la tecla del transmisor que se desea asignar a esta función. Wcisnąć przycisk nadajnika, który zamierza się skojarzyć z tą funkcją.



Rimuovere le 4 viti A , quindi rimuovere il coperchio B
 Sul fondo del contenitore centrale sono presenti 4 predisposi- zioni (C) da rompere con un cacciavite.
 Posare il fondo alla parete e segnare i 4 punti di foratura.
 Eseguire 4 fori ed inserire 4 tasselli (E), fissare la centrale con le 4 viti D. Tasselli e viti sono fornite in dotazione.

Remove the 4 screws A and then remove cover B
 There are 4 set-ups (C) present on the base of the control unit container, which must be broken using a screwdriver.
 Place the base on the wall and mark the 4 drilling points.
 Make the 4 holes and insert the 4 plugs (E), fix the control unit with the 4 screws D. Plugs and screws are supplied.

Викрутіть 4 гвинти А, а потім зніміть кришку В
 На основі контейнера блоку управління є 4 фіксатори (С), які необхідно зламати за допомогою викрутки.
 Прикладіть основу до стіни та позначте 4 точки свердління.
 Зробіть 4 отвори і вставте 4 заглушки (Е), закріпіть блок управління 4 гвинтами D. Заглушки та гвинти входять до комплекту постачання.

**INFORMAZIONI GENERALI**

È vietato l'utilizzo del prodotto per scopi o con modalità non previste nel presente manuale. Usi non corretti possono essere causa di danni al prodotto e mettere in pericolo persone e cose. Si declina ogni responsabilità dall'inosservanza della buona tecnica nella costruzione dei cancelli, nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso. Conservare questo manuale per futuri utilizzi.

**INFORMAZIONI PER L'INSTALLATORE**

Questo manuale è destinato esclusivamente a personale qualificato per l'installazione e la manutenzione di aperture automatiche.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato (installatore professionale, secondo EN12635), nell'osservanza della Buona Tecnica e delle norme vigenti. Verificare che la struttura del cancello sia adatta ad essere automatizzata.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza dell'automazione, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.

**AVVERTENZE GENERALI**

I materiali dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto fonte di potenziale pericolo. Non disperdere nell'ambiente i materiali di imballo, ma separare le varie tipologie (es. cartone, polistirolo) e smaltirle secondo le normative locali.

Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando del prodotto. Tenere i telecomandi lontano dai bambini. Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di conoscenze adeguate, a meno che non siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni d'uso da persone responsabili della loro sicurezza. Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di impatto, schiacciamento, convogliamento, cesoiamento. Tenere in considerazione le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'utilizzo, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dall'automazione.

L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e di comandi conformi alla EN12978 e EN12453.

Raccomandiamo di utilizzare accessori e parti di ricambio originali, utilizzando ricambi non originali il prodotto non sarà più coperto da garanzia.

Tutte le parti meccaniche ed elettroniche che compongono l'automazione soddisfano i requisiti e le norme in vigore e presentano marcatura CE.

**SICUREZZA ELETTRICA**

Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm.

Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi sia un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati.

Alcune tipologie di installazione richiedono il collegamento dell'anta ad un impianto di messa a terra rispondente alle vigenti norme di sicurezza.

Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di accedere alle parti elettriche.

Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti. L'installazione elettrica e la logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti. I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1 mm. I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti. Ricontrollare tutti i collegamenti fatti prima di dare tensione. Gli ingressi N.C. non utilizzati devono essere ponticellati.

**SMALTIMENTO**

Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici in quanto alcune parti che lo compongono potrebbero risultare nocive per l'ambiente e la salute umana, se smaltite scorrettamente. L'apparecchiatura, pertanto, dovrà essere consegnata in adeguati centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnata al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Le descrizioni e le illustrazioni presenti in questo manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto il fabbricante si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica di carattere tecnico, costruttivo o commerciale senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

DATI TECNICI

Alimentazione di rete	230 Vac 50/60 Hz (115Vac 50/60 Hz per HEADY 115)
Uscita Motore	1/2 motore 230Vac (115V per HEADY 115)
Potenza massima motore	500W + 500W
Uscita alimentazione accessori	24Vdc 500mA max.
Grado di protezione	IP54
Temp. funzionamento	-20°C / +50°C
Ricevitore radio	433,92 MHz incorporato e configurabile
N° codici memorizzabili	64

1) CENTRALE DI COMANDO HEADY

1.1) FUNZIONI INGRESSI/USCITE

N° Morsetti	Funzione	Descrizione
L-N-GND	Alimentazione	Ingresso alimentazione di rete: HEADY:230Vac 50/60Hz (/1-Fase/2-Neutro 3-GND) HEADY115: 115Vac 50/60Hz (/1-Fase/2-Neutro 3-GND)
4-5	Lampeggiante	Collegamento lampeggiante 230Vac 40W max o 115Vac 40W max per HEADY 115.
6-7-8	Motore 2	Collegamento motore 2: (6-marcia/7-Com/8-marcia)
9-10-11	Motore 1	Collegamento motore 1: (9-marcia/10-Com/11-marcia)
12-13	ELS/SRL	Contatto libero da tensione N.O. per luce di cortesia o elettroserratura. Vedi parametro TLS.
14-15	24 Vac	Uscita alimentazione accessori 24Vac/0,5A max.
16-17	SCA	Contatto libero da tensione N.O. per spia cancello aperto. Il contatto è chiuso a cancello aperto, lampeggiante in fase di manovra ed aperto a cancello chiuso.
18-19	2CH/TX.	Uscita secondo canale radio della ricevente integrata o alimentazione fotocellule in modalità verifica fotocellule (Photo Test). Contatto libero da tensione N.O. libero da tensione. Vedi schema di collegamento Fig.1.
20-21	Antenna	Collegamento antenna scheda radoricevente ad innesto (20-segnale/21-schermo).
22	PED	Ingresso pulsante pedonale (contatto N.O.). Effettua l'apertura completa del solo motore 1.
23	Passo-Passo	Ingresso pulsante passo-passo (contatto N.O.). Vedi Logica PP.
24	STOP	Ingresso pulsante STOP (contatto N.C.)
25	PHOT	Ingresso fotocellula attiva in apertura e/o chiusura (contatto N.C.). Vedi Logica PHTC.
26	COM	Comune per gli ingressi di comando.

La centrale è dotata di un modulo radio incorporato per la ricezione di telecomandi a codice variabile, a codice ARC (Advanced Rolling-Code) o a codice fisso, con frequenza di 433.92MHz.

2) FUSIBILI

F1: F6.3A (230Vac) / F10A (115Vac) - Protezione motore

F2: T100mA (230Vac) - T200mA (115Vac) - Protezione primario trasformatore

3) VERIFICA COLLEGAMENTI

1) Togliere alimentazione.

2) Sbloccare manualmente le ante, portarle a circa metà della corsa e ribloccarle.

3) Ripristinare l'alimentazione.

4) Dare un comando di passo-passo mediante pulsante <->.

5) Entrambe le ante devono muoversi in APERTURA. Nel caso ciò non avvenisse, è sufficiente invertire tra loro i fili di marcia del motore. (9<->11 per il motore M1, e 6<->8 per il motore M2) .

4) PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle varie funzionalità viene effettuata utilizzando il display LCD presente a bordo della centrale ed impostando i valori desiderati nei menu di programmazione descritti di seguito.

Il menu parametri consente di impostare un valore numerico ad una funzione, in modo analogo ad un trimmer di regolazione.

Il menu logiche consente di attivare o disattivare una funzione, in modo analogo al settaggio di un dip-switch.

Altre funzioni speciali seguono i menu parametri e logiche e possono variare a seconda del tipo di centrale o revisione software.

4.1) PER ACCEDERE ALLA PROGRAMMAZIONE

1 - Premere il pulsante <PG>, il display si porta nel primo menu Parametri "PAR".

2 - Scegliere con il pulsante <+> o <-> il menu che si intende selezionare.

3- Premere il pulsante <PG>, il display mostra la prima funzione disponibile nel menu.

4 - Scegliere con il pulsante <+> o <-> la funzione che si intende modificare.

5 - Premere il pulsante <PG>, il display mostra il valore attualmente impostato per la funzione selezionata.

6 - Selezionare con il pulsante <+> o <-> il valore che si intende assegnare alla funzione.

7 - Premere il pulsante <PG>, il display mostra il segnale "PRG" che indica l'avvenuta programmazione.

NOTE

La pressione del tasto <-> effettuata a display spento equivale alla pressione del pulsante Passo-Passo.

La pressione simultanea di <+> e <-> effettuata all'interno di un menu funzione consente di tornare al menu superiore senza apportare modifiche.

Mantenere la pressione sul tasto <+> o sul tasto <-> per accelerare l'incremento/decremento dei valori.

Dopo un'attesa di 30s la centrale esce dalla modalità programmazione e spegne il display

5) PARAMETRI, LOGICHE E FUNZIONI SPECIALI

Nelle tabelle a seguito vengono descritte le singole funzioni disponibili nella centrale.

IT

5.1) PARAMETRI (PAr)			
MENU	FUNZIONE	MIN-MAX-(Default)	MEMO
tCA	Tempo di chiusura automatica. Attivo solo con logica "TCA"=ON. Al termine del tempo impostato la centrale comanda una manovra di chiusura.	1-240-(40s)	
tN1	Tempo lavoro motore 1. Regola la durata massima della manovra di apertura e chiusura del motore 1. Deve essere impostato circa 4 sec. in più rispetto al tempo di corsa effettiva dell'automatismo.	5-180-(24s)	
tN2	Tempo lavoro motore 2. Regola la durata massima della manovra di apertura e chiusura del motore 2. Deve essere impostato circa 4 sec. in più rispetto al tempo di corsa effettiva dell'automatismo.	5-180-(24s)	
tDNo	Tempo ritardo apertura Mot.2 Regola il tempo di ritardo in apertura del motore 2 rispetto al motore 1	0-15-(2s)	
tDnc	Tempo ritardo chiusura Mot.1 Regola il tempo di ritardo in chiusura del motore 1 rispetto al motore 2	0-40-(3s)	
PN1	Coppia Motore 1. Regola la coppia applicata al motore 1. RISPETTARE LE NORMATIVE VIGENTI! <i>Nei motori oleodinamici portare il valore al massimo (99). Utilizzare le valvole by-pass per regolare la coppia applicata.</i>	1-99-(40%)	
PN2	Coppia Motore 2. Regola la coppia applicata al motore 2. RISPETTARE LE NORMATIVE VIGENTI! <i>Nei motori oleodinamici portare il valore al massimo (99). Utilizzare le valvole by-pass per regolare la coppia applicata.</i>	1-99-(40%)	
PS1	Regola la coppia applicata durante fase di rallentamento in APERTURA e CHIUSURA del motore 1. RISPETTARE LE NORMATIVE VIGENTI!	1-99-(70%)	
PS2	Regola la coppia applicata durante fase di rallentamento in APERTURA e CHIUSURA del motore 2. RISPETTARE LE NORMATIVE VIGENTI!	1-99-(70%)	
tLS	Tempo attivazione contatto ELS/SRL. All'inizio di ogni manovra il contatto si chiude per il tempo impostato. Se impostato a 0 effettua la funzione luce di servizio, il contatto rimane chiuso a motore in movimento o in pausa TCA, si apre a motore fermo.	0-240-(90s)	

5.2) LOGICHE (LoG)			
MENU	FUNZIONE	ON-OFF-(Default)	MEMO
tCA	Abilita o disabilita la chiusura automatica On: chiusura automatica abilitata Off: chiusura automatica disabilitata	(ON)	
IBL	Abilita o disabilita la funzione condominiale. On: funzione condominiale abilitata. L'impulso P.P. o del trasmettitore non ha effetto durante la fase di apertura. Off: funzione condominiale disabilitata.	(OFF)	
ScL	Abilita o disabilita la chiusura rapida On: chiusura rapida abilitata. Con cancello aperto o in fase di apertura l'intervento della fotocellula provoca la chiusura automatica dopo 3 s. Attiva solo con TCA:ON Off: chiusura rapida disabilitata.	(OFF)	
SLd	Abilita o disabilita il rallentamento. On: Rallentamento attivo. Il rallentamento inizia circa 7 secondi prima del termine del tempo di lavoro impostato con i parametri TM1/TM2. Off: Rallentamento escluso.	(ON)	
PP	Seleziona la modalità di funzionamento del "Pulsante P.P." e del trasmettitore. On: Funzionamento: APRE > CHIUDE > APRE > Off: Funzionamento: APRE > STOP > CHIUDE > STOP >	(OFF)	
PrE	Abilita o disabilita il pre-lampeggio. On: Pre-lampeggio abilitato. Il lampeggiante si attiva 3s prima della partenza del motore. Off: Pre-lampeggio disabilitato.	(OFF)	
hAN	Abilita o disabilita la funzione colpo di inversione On: Funzione abilitata. Prima di ogni manovra di apertura la centrale comanda una manovra di 2s in direzione opposta per facilitare lo sgancio dell'elettroserratura. Off: Funzione disabilitata.	(OFF)	
SPn	Abilita o disabilita la funzione di spunto. On: Spunto abilitato. Ad ogni inizio di manovra per 2s il motore funziona alla coppia massima. Off: Spunto disabilitato.	(ON)	

mot	Seleziona la modalità di funzionamento 1/2 motori: On: Attivo solo il motore 1. Funzione da utilizzare nei seguenti casi: - per singolo motore, collegare M1. - per due motori sincronizzati (ad es. porte basculanti), collegare M1 e M2. Off: Entrambi i motori attivi.	(OFF)	
cuAr	Abilita o disabilita i trasmettitori a codice programmabile. IMPORTANTE: I trasmettitori a codice programmabile sono utilizzabili solo congiuntamente ai trasmettitori Rolling Code HCS. On: Ricevitore radio abilitato esclusivamente ai trasmettitori Rolling Code (ARC o HCS, il primo trasmettitore imposta la modalità di funzionamento). Off: Ricevitore abilitato a trasmettitori Rolling Code HCS e programmabile (autoapprendimento e dip/switch).	(ON)	
PhCc	Seleziona la modalità di funzionamento dell'ingresso PHOT. On: Ingresso PHOT attivo solo in chiusura. In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore e l'inversione istantanea del senso di marcia (apre). Off: Ingresso PHOT attivo sia in apertura sia in chiusura. In apertura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore riparte in apertura. In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore inverte il senso di marcia (apre).	(OFF)	
oPcL	Abilita o disabilita l'ingresso PP come APRE e l'ingresso PED come CHIUDE. On: Ingresso PP abilitato come APRE e ingresso PED abilitato come CHIUDE. Off: ingresso PP e PED attivi con la propria funzione.	(OFF)	
2ch	Seleziona la modalità di funzionamento dell'uscita 2CH/TX. On: L'uscita è comandata dal secondo canale radio della ricevente incorporata. Per la memorizzazione dei trasmettitori vedi menu "RADIO" Off: L'uscita è configurata per il collegamento delle fotocellule in modalità verifica fotocellule (PHOTO TEST), come indicato nello schema di collegamento Fig. 1.	(ON)	
bb	Attiva o disattiva la funzione di spinta in chiusura. Solo con logica SLD:ON On: L'ultimo secondo della manovra in fase di chiusura viene eseguito a velocità normale (disabilitando il rallentamento) per favorire un migliore aggancio dell'elettroserratura. Off: Funzione disabilitata.	(OFF)	
SErL	Abilita o disabilita il funzionamento bistabile dell'uscita ELS/SRL (morsetti 12-13) associata al 2° canale radio. On: funzionamento bistabile dell'uscita ELS/SRL attivo. L'attivazione del 2° canale radio attiva/disattiva l'uscita ai morsetti 12-13. OFF: funzionamento normale dell'uscita ELS/SRL in base al parametro TLS.	(OFF)	
rEn	Abilita o disabilita l'inserimento remoto dei radiotrasmettitori (vedi paragrafo APPRENDIMENTO REMOTO). On: Inserimento remoto abilitato Off: Inserimento remoto disabilitato.	(ON)	

5.3) RADIO (rAd)

MENU	FUNZIONE
pp	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione passo-passo. Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione. Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.
2ch	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di un codice trasmettitore da assegnare al secondo canale radio. Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione. Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.
PEd	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione pedonale. Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione. Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.
cLr	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di un codice trasmettitore da cancellare dalla memoria. Se il codice è valido, viene cancellato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido o non è presente in memoria, viene visualizzato il messaggio Err
rEr	Cancella completamente la memoria della ricevente. Viene richiesta conferma dell'operazione. Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (Push) di una nuova pressione di PGM a conferma dell'operazione. A fine cancellazione viene visualizzato il messaggio OK

5.4) NUMERO MANOVRE (nRn)

Visualizza il numero di cicli completi (apre+chiude) effettuate dall'automazione.
La prima pressione del pulsante <PG>, visualizza le prime 4 cifre, la seconda pressione le ultime 4.
Es. <PG> 0012 >>> <PG> 3456: effettuati 123.456 cicli.

5.5) RESET (rE5)

RESET della centrale. ATTENZIONE!: Riporta la centrale ai valori di default.

La prima pressione del pulsante <PG> provoca il lampeggio della scritta RES, una ulteriore pressione del pulsante <PG> effettua il reset della centrale.

Nota: Non vengono cancellati i trasmettitori dalla ricevente, ne la posizione e la corsa dell'anta.

5.6) PASSWORD DI ACCESSO (codE)

Consente di inserire un codice di protezione di accesso alla programmazione della centrale.

E' possibile inserire un codice alfanumerico di quattro caratteri utilizzando i numeri da 0 a 9 e le lettere A-B-C-D-E-F.

Il valore di default è 0000 (quattro zeri) e indica l'assenza di codice di protezione.

Sostituendo il codice 0000 con qualsiasi altro codice si abilita la protezione della centrale, impedendo l'accesso a tutti i menu. Se si desidera inserire un codice di protezione, procedere come segue:

- selezionare il menu Code e premere OK.
- viene visualizzato il codice 0000, anche nel caso sia già stato inserito in precedenza un codice di protezione.
- con i tasti + e - si può variare il valore del carattere lampeggiante.
- con il tasto OK si conferma il carattere lampeggiante e si passa al successivo.
- dopo aver inserito i 4 caratteri compera un messaggio di conferma "CONF".
- dopo alcuni secondi viene ri-visualizzato il codice 0000
- è necessario riconfermare il codice di protezione precedentemente inserito, in modo da evitare inserimenti involontari.

Se il codice corrisponde al precedente, viene visualizzato un messaggio di conferma "OK"

La centrale esce automaticamente dalla fase di programmazione, e per accedere nuovamente ai menu sarà necessario inserire il codice di protezione memorizzato.

In qualsiasi momento è possibile annullare l'operazione di inserimento del codice, premendo contemporaneamente i tasti + e -. Una volta inserita la password è possibile operare sulla centrale, entrando ed uscendo dalla programmazione per un tempo di circa 10 minuti, in modo da consentire le operazioni di regolazione e test delle funzioni.

IMPORTANTE: ANNOTARE il codice di protezione e CONSERVARLO IN LUOGO SICURO per future manutenzioni. Per rimuovere un codice da una centrale protetta è sufficiente riportare il codice al valore di default 0000.

IN CASO DI SMARRIMENTO DEL CODICE È NECESSARIO RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATA, PER IL RESET TOTALE DELLA CENTRALE.

6) CENTRALE DI COMANDO COMPATIBILE ARC

IMPORTANTE, LEGGERE CON ATTENZIONE:

Il ricevitore radio presente in questo prodotto è compatibile con i nuovi trasmettitori ARC (Advanced Rolling Code) i quali, grazie alla codifica a 128 bit, garantiscono una superiore sicurezza anticopiatura.

La memorizzazione dei nuovi trasmettitori ARC è del tutto analoga a quella dei normali trasmettitori Rolling Code con codifica HCS, ma occorre tenere presente che:

- 1) Trasmittitori ARC e Rolling Code HCS non possono essere memorizzati in una singola ricevente.
- 2) Il primo trasmettitore memorizzato stabilisce la tipologia di trasmettitori da utilizzare in seguito. Se il primo trasmettitore memorizzato è ARC, non sarà possibile memorizzare trasmettitori Rolling Code HCS, e viceversa.
- 3) I trasmettitori a codice fisso possono essere utilizzati solo in abbinamento ai trasmettitori Rolling Code HCS, portando la logica-CVAR in OFF. Non sono quindi utilizzabili in abbinamento ai trasmettitori ARC. Se il primo trasmettitore Rolling Code memorizzato è un ARC la logica CVAR è ininfluente.
- 4) Se si desidera cambiare tipologia di trasmettitori è necessario procedere con un reset della ricevente.

7) DISPLAY LCD

Nel caso sia necessario ruotare la centrale per consentire l'entrata dei cavi, è possibile ruotare di 180° la visualizzazione del display LCD:

- Togliere alimentazione di rete
- Premere PGM
- Mantenendo premuto PGM, ripristinare l'alimentazione di rete
- Mantenere premuto PGM (circa 5s) fino alla comparsa della versione software, ruotata di 180°.

Procedere normalmente con la programmazione.

8) MESSAGGI DI ERRORE

ERR1: Errore fotocellule, presenza di ostacolo o fotocellule non alimentate.

9) APPRENDIMENTO REMOTO TRASMETTITORI

Se si dispone di un trasmettitore già memorizzato nella ricevente è possibile effettuare l'apprendimento radio remoto (senza necessità di accedere alla centrale).

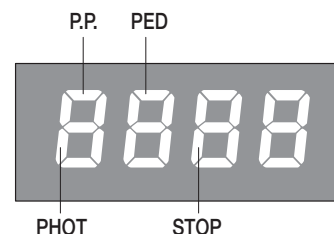
IMPORTANTE: La procedura deve essere eseguita con ante in apertura durante la pausa TCA.

Procedere come segue:

- 1 Premere il tasto nascosto del trasmettitore già memorizzato.
- 2 Premere, entro 5s, il tasto del trasmettitore già memorizzato corrispondente al canale da associare al nuovo trasmettitore. Il lampeggiante si accende.
- 3 Premere entro 10s il tasto nascosto del nuovo trasmettitore.
- 4 Premere, entro 5s, il tasto del nuovo trasmettitore da associare al canale scelto al punto 2. Il lampeggiante si spegne.
- 5 La ricevente memorizza il nuovo trasmettitore ed esce immediatamente dalla programmazione.

10) DIAGNOSTICA

Durante il normale funzionamento, il display LCD visualizza lo stato degli ingressi e delle uscite come da schema a fianco. Ad ogni attivazione di un ingresso/uscita corrisponde l'accensione del relativo segmento del display LCD.



**GENERAL INFORMATION**

The product shall not be used for purposes or in ways other than those for which the product is intended for and as described in this manual. Incorrect uses can damage the product and cause injuries and damages.
The company shall not be deemed responsible for the non-compliance with a good manufacture technique of gates as well as for any deformation, which might occur during use.
Keep this manual for further use.

**INSTALLER GUIDE**

This manual has been especially written to be use by qualified fitters. Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code.
Make sure that the structure of the gate is suitable for automation. The installer must supply all information on the automatic, manual and emergency operation of the automatic system and supply the end user with instructions for use.

**GENERAL WARNINGS**

Packaging must be kept out of reach of children, as it can be hazardous. For disposal, packaging must be divided the various types of waste (e.g. carton board, polystyrene) in compliance with regulations in force.

Do not allow children to play with the fixed control devices of the product.

Keep the remote controls out of reach of children. This product is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity, or who are unfamiliar with such equipment, unless under the supervision of or following training by persons responsible for their safety.

Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazard.

Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system. I

Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453.

Only use original accessories and spare parts, use of non-original spare parts will cause the warranty planned to cover the products to become null and void.

All the mechanical and electrical parts composing automation must meet the requirements of the standards in force and outlined by CE marking.

**ELECTRICAL SAFETY**

An omnipolar switch/section switch with remote contact opening equal to, or higher than 3mm must be provided on the power supply mains.

Make sure that before wiring an adequate differential switch and an overcurrent protection is provided.

Pursuant to safety regulations in force, some types of installation require that the gate connection be earthed.

During installation, maintenance and repair, cut off power supply before accessing to live parts.

Also disconnect buffer batteries, if any are connected. The electrical installation and the operating logic must comply with the regulations in force.

The leads fed with different voltages must be physically separate, or they must be suitably insulated with additional insulation of at least 1 mm. The leads must be secured with an additional fixture near the terminals.

During installation, maintenance and repair, interrupt the power supply before opening the lid to access the electrical parts

Check all the connections again before switching on the power. The unused N.C. inputs must be bridged.

**WASTE DISPOSAL**

As indicated by the symbol shown, it is forbidden to dispose this product as normal urban waste as some parts might be harmful for environment and human health, if they are disposed of incorrectly. Therefore, the device should be disposed in special collection platforms or given back to the reseller if a new and similar device is purchased. An incorrect disposal of the device will result in fines applied to the user, as provided for by regulations in force.

Descriptions and figures in this manual are not binding. While leaving the essential characteristics of the product unchanged, the manufacturer reserves the right to modify the same under the technical, design or commercial point of view without necessarily update this manual.

TECHNICAL DATA

Mains power supply	230 VAC 50/60 Hz (115VAC 50/60 Hz for HEADY 115)
Output, Motor	1/2 motor 230VAC (115V for HEADY 115)
Motor maximum power	500W + 500W
Output, power supply of accessories	24VDC 500mA max.
Protection level	IP54
Operating temperature	-20°C / +50°C
Radio receiver	433,92 MHz, incorporated and configurable
No. of codes storable in memory	64

1) HEADY CONTROL UNIT

1.1) INPUT/OUTPUT FUNCTIONS

Terminals	Function	Description
L-N-GND	Power supply	Input, mains power supply. HEADY:230VAC 50/60Hz (/1-Phase/2-Neutral 3-GND) HEADY115: HEADY:230VAC 50/60Hz (/1-Phase/2-Neutral 3-GND)
4-5	Flashing light	Connection of flashing light, 230VAC 40W max, or 115VAC 40W max, for HEADY 115.
6-7-8	Motor 2	Connection to motor 2: 6-move/7-Com/8-move)
9-10-11	Motor 1	Connection to motor 1: 9-move/10-Com/11-move)
12-13	ELS/SRL	Normally Open free tension contact for courtesy light or electric lock See TLS parameter
14-15	24 VAC	Output, power supply of accessories, 24VAC/0.5A max
16-17	SCA	N.O. free-tension contact for open gate warning light With open gate the contact is closed, flashing light during operation and open contact with closed gate.
18-19	2CH/TX.	Output, second radio channel of the integrated receiver or photocell power supply in photo test mode. N.O. tension-free contact. See wire diagram, Fig 1.
20-21	Antenna	Connection of extractable radio receiver card to antenna (20-signal/21-monitor).
22	PED	Input, push-button for pedestrian opening (Normally Open contact) The total opening of motor 1 is carried out.
23	Step-by-Step	Input, Step-by-Step push-button (Normally Open contact) See P.P. Logics
24	STOP	Input, STOP push-button (Normally Closed contact)
25	PHOT	Input, photocell active in the opening and/or closing phase (Normally Closed contact) See PHTC Logics
26	COM	Common, for control inputs.
The control unit is equipped with an built-in radio module for the reception of variable code controls, with ARC (Advanced Rolling-Code) or fixed code, 433.92 MHz frequency.		

2) FUSES

F1: F6.3A (230VAC) / F10A (115VAC) – Motor protection

F2: T100mA (230Vac) - T200mA (115Vac) – Protection for primary transformer

3) TO CHECK CONNECTIONS:

- 1) Cut-off power supply.
- 2) Manually release the wings, move them to approx. half-stroke and lock them again.
- 3) Reset power supply.
- 4) Send a step-by-step control signal by pressing the button ->.
- 5) The wings should start an OPENING movement.
If this is not the case, invert the movement wires of the motor (9<>11 for motor M1, and 6<>8 for motor M2).

4) PROGRAMMING

The programming of the various functions of the control unit is carried out using the LCD display on the control unit and setting the desired values in the programming menus described below.

The parameters menu allows you to assign a numerical value to a function, in the same way as a regulating trimmer.

The logic menu allows you to activate or deactivate a function, in the same way as setting a dip-switch.

Other special functions follow the parameters and logic menus and may vary depending on the type of control unit or the software release.

4.1) TO ACCESS PROGRAMMING

- 1 - Press the button <PG>, the display goes to the first menu, Parameters "PAR".
- 2 - With the <+> or <-> button, select the menu you want.
- 3 - Press the button <PG>, the display shows the first function available on the menu.
- 4 - With the <+> or <-> button, select the function you want.
- 5 - Press the button <PG>, the display shows the value currently set for the function selected.
- 6 - With the <+> or <-> button, select the value you intend to assign to the function.
- 7 - Press the button <PG>, the display shows the signal "PRG" which indicates that programming has been completed.

NOTES

Simultaneously pressing <+> and <-> from inside a function menu allows you to return to the previous menu without making any changes.

Simultaneously pressing <+> and <-> when the display is switched off shows the card software release.

Hold down the <+> key or the <-> key to accelerate the increase/decrease of the values.

After waiting 30s the control unit quits programming mode and switches off the display.

5) PARAMETERS, LOGIC AND SPECIAL FUNCTIONS

The tables below describe the individual functions available in the control unit.

5.1) PARAMETERS (PAR)			
MENU	FUNCTION	MIN-MAX-(Default)	MEMO
tCA	Automatic closing time. Active only with logic "TCA"=ON. At the end of the set time the control unit orders a closing manoeuvre.	1-240-(40s)	
tN1	Motor 1 work time. Regulates the maximum duration of the opening and closing manoeuvre of the motor 1. It must be set about 4 sec. longer than the actual travel time of the automatism.	5-180-(24s)	
tN2	Motor 2 work time. Regulates the maximum duration of the opening and closing manoeuvre of the motor 2. It must be set about 4 sec. longer than the actual travel time of the automatism.	5-180-(24s)	
tDNo	Mot.2 opening delay time. Regulates the delay time of motor 2 on opening with respect to motor 1	0-15-(2s)	
tDnc	Mot.1 closing delay time Regulates the delay time of motor 1 on closing with respect to motor 2	0-40-(3s)	
Pn1	Torque of Motor 1. The torque applied to motor 1 is adjusted. COMPLY WITH REGULATIONS IN FORCE! <i>In oil-hydraulic motors, regulate unit to maximum value (99). Use the by-pass valves to adjust the applied torque.</i>	1-99-(40%)	
Pn2	Torque, Motor 2. The torque applied to motor 2 is adjusted. COMPLY WITH REGULATIONS IN FORCE! <i>In oil-hydraulic motors, regulate unit to maximum value (99). Use the by-pass valves to adjust the applied torque.</i>	1-99-(40%)	
PS1	The torque applied to motor 1 during braking in the opening and closing phase is adjusted. COMPLY WITH REGULATIONS IN FORCE	1-99-(70%)	
PS2	The torque applied to motor 2 during braking in the opening and closing phase is adjusted. COMPLY WITH REGULATIONS IN FORCE!	1-99-(70%)	
tLS	ELS/SRL contact activation time. At the beginning of each single operation, the contact closes for the preset time. If it is preset on 0, it has the service light function. The contact remains closed when the motor is moving or is in TCA dwell time and it opens when the motor is stopped.	0-240-(90s)	

5.2) LOGIC (LOG)			
MENU	FUNCTION	ON-OFF-(Default)	MEMO
tCA	Enables or disables automatic closing On: automatic closing enabled Off: automatic closing disabled	(ON)	
IBL	Enables or disables condominium function. Off: condominium function disabled. On: condominium function enabled. The step-by-step impulse or transmitter impulse has no effect during the opening phase.	(OFF)	
ScL	Enables or disables rapid closing On: rapid closing enabled. With the gate open or in the opening phase the intervention of the photocell causes automatic closing after 3 s. Active only with TCA:ON. Off: rapid closing disabled.	(OFF)	
SLd	Braking is enabled or disabled. On: Braking activated. Braking starts around 7 seconds before the end of the operating time preset with TM1/TM2 parameters. Off: Braking excluded.	(ON)	
PP	Selects the operating mode of the "Step by step button" and of the transmitter. On: Operation: OPEN > CLOSE > OPEN > Off: Operation: OPEN > STOP > CLOSE > STOP >	(OFF)	
PrE	Enables or disables pre-blinking. On: Pre-blinking enabled. Blinking is activated 3s before the motor starts. Off: Pre-blinking disabled.	(OFF)	
hAN	The reversion function is enabled or disabled. On: Enabled function. Before every opening operations, the control unit control a 2sec operation in the opposite direction to facilitate the release of the electric lock. Off: Disabled function.	(OFF)	

SPn	The pickup function is enabled or disabled. On: Enabled pickup. At the beginning of every operation, the motor operates at maximum torque for 2 sec. Off: Disabled pickup.	(ON)	
INot	Select the 1/2 motors operating mode: On: only one motor (motor 1) active. Function to be used in the following cases: - for single motor, to connect M1. - for two synchronized motors (for instance overhead door), to connect M1 and M2. Off: Both motors operating.	(OFF)	
cuAr	Enables or disables the programmable code transmitters. IMPORTANT: The transmitters with programmable code can only be used in conjunction with the Rolling Code HCS transmitters. On: Radio receiver enabled only for transmitters Rolling Code (ARC or HCS, the first transmitter sets the operating mode). Off: Receiver enabled for transmitters Rolling Code HCS and programmable (self-learning and dip/switch).	(ON)	
PhC	The operating mode of the PHOT C input is selected. On: The PHOT C input is activated in the closing phase only. In the closing phase: the contact opening causes the motor stop and the immediate reversion of the operation direction (open). Off: PHOT C input is activated in both opening and closing phases. In the opening phase: the contact opening causes the motor stop. When the photocell is released, the motor restarts in the opening phase. In closing phase: the contact opening causes the motor stop. When the photocell is released, the motor inverts the movement direction (open).	(OFF)	
oPCL	PP input as OPEN and PED input as CLOSED are enabled or disabled. On: PP input is enabled as OPEN and PED input is enabled as CLOSED. Off: PP and PED inputs are enabled with their function.	(OFF)	
2ch	It selects the operating mode of the 2CH/TX output. On: The output is controlled by the second radio channel of the incorporated receiver. See "RADIO" menu to store the transmitter codes. Off: The output is configured for the connection of photocells in test mode (see Fig.1).	(ON)	
bb	The thrust function in the closing phase is activated or deactivated by this logic. With SLD logic only: ON On: the operation in the closing phase is carried out at normal speed during the last second (braking is disabled). In this way, a better hooking of the electric lock is performed. Off: disabled function.	(OFF)	
SErL	The bistable operation of ELS/SRL output (terminals 12-13) matched to the 2nd radio channel is enabled or disabled. On: bistable operation of the ELS/SRL output activated. The output to terminals 12-13 is activated/deactivated through the activation of the 2nd radio channel. OFF: normal operation of the ELS/SRL output based on the TLS parameter.	(OFF)	
rEN	The remote storage of the radio transmitter codes is enabled or disabled (see par. REMOTE LEARNING). On: Enabled remote storage Off: Disabled remote storage.	(ON)	

5.3) RADIO (rAd)

MENU	FUNZIONE
PP	By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be assigned to the step-by-step function. Press the transmitter key, which is to be assigned to this function. If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed. If the code is not valid, the Err message will be displayed.
2ch	By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be assigned to the second radio channel. Press the transmitter key, which is to be assigned to this function. If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed. If the code is not valid, the Err message will be displayed.
PEd	When this function is selected, the receiver awaits (Push) a transmitter code to be assigned to the pedestrian function. Press the transmitter key, which is to be assigned to this function. If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed. If the code is not valid, the Err message will be displayed.
cLr	By selecting this function, the receiver is waiting for (Push) a transmitter code to be erased from memory. If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed. If the code is not valid, the Err message will be displayed.
rEr	The memory of the receiver is entirely erased. Confirmation for the operation is asked. By selecting this function, the receiver waits for (Push) the GPM key to be pressed again to confirm the operation. At end of erasing, the OK message is displayed

5.4) RESET (rE5)

RESET of the control unit. ATTENTION!: Returns the control unit to the default values.
Pressing the <PG> button for the first time causes blinking of the letters RES, pressing the <PG> button again resets the control unit.

5.5) CYCLES NUMBER (цикл)

Displays the number of complete cycles (open+close) carried out by the automation.

When the <PG> button is pressed for the first time, it displays the first 4 figures, the second time it shows the last 4. Example <PG> 00 12 >>>
<PG> 3456: made 123.456 cycles.

5.6) PROTECTION CODE (код)

It allows to type in an access protection code to the programming of the control unit.

A four-character alphanumeric code can be typed in by using the numbers from 0 to 9 and the letters A-B-C-D-E-F.

The default value is 0000 (four zeros) and shows the absence of a protection code.

By replacing the 0000 code with any other code, the protection of the control unit is enabled, thus preventing the access to any other menu. If a protection code is to be typed in, proceed as follows:

- select the Code menu and press OK.
- the code 0000 is shown, also in the case a protection code has been previously typed in.
- the value of the flashing character can be changed with keys + and -.
- press OK to confirm the flashing character, then confirm the following one.
- after typing in the 4 characters, a confirmation message "CONF" appears.
- after a few seconds, the code 0000 appears again
- the previously stored protection code must be reconfirmed in order to avoid any accidental typing in.

If the code corresponds to the previous one, a confirmation message "OK" appears.

The control unit automatically exits the programming phase. To gain access to the Menus again, the stored protection code must be typed in. While typing in the code, this operation can be cancelled at any moment by pressing keys + and - simultaneously. Once the password is typed in, it is possible to act on the control unit by entering and exiting the programming mode for around 10 minutes in order to allow adjustments and tests on functions.

IMPORTANT: TAKE NOTE of the protection code and KEEP IT IN A SAFE PLACE for future maintenance operations. To remove the code from a protected control unit, it is sufficient to reset the code to the 0000 default value.

IF YOU LOOSE THE CODE, PLEASE CONTACT THE AUTHORISED SERVICE CENTER FOR THE TOTAL RESET OF THE CONTROL UNIT.

6) ARC COMPATIBLE CONTROL UNIT

IMPORTANT, PLEASE READ CAREFULLY:

The radio receiver in this product is compatible with the new ARC (Advanced Rolling Code) transmitters which, thanks to 128-bit encryption ensure superior copy-security.

Storing new ARC transmitters is quite similar to that of normal rolling code transmitters with HCS coding, but be aware that:

- 1) ARC transmitters and Rolling Code HCS can not be stored in a single receiver.
- 2) The first transmitter memorized determines the type of transmitters to be used later. If the first transmitter memorized is ARC, you can not store Rolling code HCS transmitters, and vice versa.
- 3) Fixed code transmitters may only be used in conjunction with Rolling code HCS transmitters, bringing the logic CVAR OFF. They are, therefore, not usable in combination with the ARC transmitters. If the first rolling code transmitter stored is an ARC CVAR the logic is inoperative.
- 4) If you want to change the type of transmitters it is necessary to proceed with a receiver reset.

7) LCD DISPLAY

If the control unit must be turned to allow for the passage of cables, the LCD display can be turned by 180°.

- Cut off mains power supply
- Press PGM
- While keeping PGM pressed, reset the mains power supply
- Keep PGM pressed (around 5 sec) until the software version appears, turned by 180°.

Normally proceed with programming.

8) ERROR MESSAGES

ERR1: Error, photocells, presence of an obstacle or non-powered photocells.

9) TRANSMITTER REMOTE LEARNING

If the transmitter code is already stored in the receiver, the remote radio learning can be carried out (without accessing the control unit).

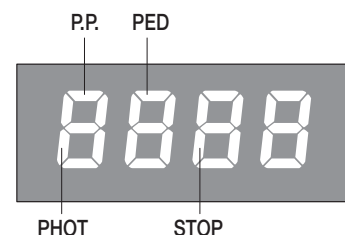
IMPORTANT: The procedure should be carried out with gate in the opening phase, during the TCA dwell time.

Proceed as follows:

- 1 Press the hidden key of the transmitter, the code of which has already been stored in memory.
- 2 Within 5 seconds, press the already memorised transmitter key corresponding to the channel to be matched to the new transmitter. The flashing light switches on.
- 3 Within 10 seconds, press the hidden key of the new transmitter.
- 4 Within 5 seconds, press the key of the new transmitter to be matched to the channel selected at item 2. The flashing light switches off.
- 5 The receiver stores the new transmitter code and exits from the programming mode immediately.

10) DIAGNOSTICS

In the event of malfunctions, by pressing key + or - the status of all inputs (limit switches, control and safety) can be displayed. One segment of the display is linked to each input. In the event of failure it switches on according to the following scheme.





ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Виріб не можна використовувати для цілей або способами, відмінними від тих, для яких він призначений і які описано в цьому посібнику. Неправильне використання може пошкодити виріб і спричинити травми та ушкодження.

Виробник не несе відповідальності за недотримання належної технології монтажу воріт, а також за будь-які де-формації, які можуть виникнути під час експлуатації.

Зберігайте цей посібник для подальшого використання.



ПОСІБНИК З МОНТАЖУ

Ця інструкція була спеціально написана для використання кваліфікованими фахівцями. Монтаж повинен виконуватися кваліфікованим персоналом (професійним монтажником, згідно з EN 12635), відповідно до належної практики та чинних норм.

Переконайтеся, що конструкція воріт підходить для автоматизації. Монтажник повинен надати всю інформацію про автоматичну, ручну та аварійну роботу автоматичної системи, а також надати кінцевому користувачеві інструкцію з експлуатації.

ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Упаковку слід зберігати в недоступному для дітей місці, оскільки вона може бути небезпечною. Для утилізації упаковку необхідно розділити на різні види відходів (наприклад, картон, полістирол) відповідно до чинних норм.

Не дозволяйте дітям гратися з фіксованими пристроями керування виробу.

Зберігайте пульти дистанційного керування в недоступному для дітей місці. Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або тими, хто не знайомий з таким обладнанням, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або після навчання, проведеного особами, відповідальними за їхню безпеку. Застосовуйте всі захисні пристрої (фотоелементи, захисні датчики тощо), необхідні для того, щоб захистити зону від ударів, руйнування, перетягування та порізів.

Враховуйте чинні стандарти та директиви, критерії належної практики, цільове використання, середовище встановлення, логіку роботи системи та сили, що генеруються автоматизованою системою. I

Монтаж повинен виконуватися з використанням запобіжних пристроїв і засобів керування, які відповідають стандартам EN 12978 і EN 12453.

Використовуйте лише оригінальні комплектуючі та запасні частини, використання неоригінальних запасних частин призведе до анулювання гарантії на продукцію.

Всі механічні та електричні частини, що входять до складу автоматики, повинні відповідати вимогам чинних стандартів і позначені маркуванням CE.

ЕЛЕКТРОБЕЗПЕКА

В мережі живлення повинен бути передбачений багатополюсний вимикач/секційний вимикач з дистанційним розмиканням контактів з проміжком, що дорівнює або перевищує 3 мм.

Перед підключенням переконайтеся, що передбачено відповідний диференціальний вимикач і захист від перенапруги.

Відповідно до чинних правил безпеки, деякі типи монтажу вимагають заземлення живлення воріт.

Під час монтажу, технічного обслуговування та ремонту відключіть електроживлення перед доступом до частин, що знаходяться під напругою.

Також від'єднайте буферні акумулятори, якщо вони підключені. Електрична установка і логіка роботи повинні відповідати чинним нормам і правилам.

Провідники з різною напругою повинні бути фізично відокремлені, або належним чином ізольовані з додатковою ізоляцією не менше 1 мм. Провідники повинні бути закріплені додатковим кріпленням біля клем.

Під час монтажу, технічного обслуговування та ремонту відключіть електроживлення, перш ніж відкривати кришку для доступу до електричних частин. Перед увімкненням живлення ще раз перевірте всі з'єднання. Невикористані входи N.C. (нормально замкнені) повинні бути перекриті.



УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

Як показано символом, цей виріб заборонено утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами, оскільки деякі його частини можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини, якщо їх утилізувати неправильно. Тому пристрій слід утилізувати на спеціальних платформах для збору або повернути продавцю, якщо буде придбано новий аналогічний пристрій.

Неправильна утилізація пристрою призведе до накладення на користувача штрафів, передбачених чинним законодавством.

Описи та малюнки в цьому посібнику не є обов'язковими. Залишаючи основні характеристики виробу незмінними, виробник залишає за собою право змінювати їх з технічної, дизайнерської або комерційної точки зору без обов'язкового оновлення цього посібника.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мережеве електроживлення	230 В змінного струму 50/60 Гц (115 В змінного струму 50/60 Гц для HEADY 115)
Вихід, мотор	Мотор 1/2 230В змінного струму (115В для HEADY 115)
Максимальна потужність мотора	500 BT + 500 BT
Вихід, живлення комплектуючих	24 В постійного струму 500 мА макс.
Клас захисту	IP54
Робоча температура	-20°C / +50°C
Радіоприймач	433,92 МГц, вбудований та конфігурований
Кількість кодів, що можна зберігати в пам'яті	64

1) БЛОК УПРАВЛІННЯ HEADY

1.1) ФУНКЦІЇ ВХОДУ/ВИХОДУ

Клеми	Функція	Опис
L-N-GND	Живлення	Вхід, мережеве живлення. HEADY: 230 В змінного струму 50/60 Гц (/1-фаза/2-нуль/3-заземлення) HEADY115: 230 В змінного струму 50/60 Гц (/1-фаза/2-нуль/3-заземлення)
4-5	Сигнальна лампа	Підключення сигнальної лампи, 230 В змінного струму 40 Вт макс. або 115 В змінного струму 40 Вт макс. для HEADY 115.
6-7-8	Мотор 2	Підключення до мотора 2: (6-move/7-Com/8-move)
9-10-11	Мотор 1	Підключення до мотора 1: (9-move/10-Com/11-move)
12-13	ELS/SRL	Контакт без напруги N.O. (нормально розімкнений) для сигнальної лампи або електричного замка. Див. параметр TLS
14-15	24 В ЗМІННОГО СТРУМУ	Вихід, живлення комплектуючих, 24 В змінного струму/0,5 А макс.
16-17	SCA	N.O. (нормально розімкнений) контакт без напруги для сигнальної лампи відкриття воріт. Контакт замкнутий, коли ворота відкриті, блимає під час ходу і розмикається, коли ворота закриті.
18-19	2CH/TX.	Вихід, другий радіоканал вбудованого приймача або живлення фотоелемента в режимі PHOTOTEST. N.O. (нормально розімкнений) контакт без напруги. Див. схему підключення, рис. 1.
20-21	Антенa	Підключення змінної плати радіоприймача до антени (20-сигнал/21-монітор).
22	PED	Вхід, кнопка для пішохідного відкриття (нормально розімкнутий контакт). Виконує тільки повне відкриття мотора 1.
23	Покрокове відкриття	Вхід, покрокова кнопка (нормально розімкнутий контакт) Див. логіку P.P.
24	СТОП	Вхід, кнопка STOP (нормально замкнутий контакт)
25	PHOT	Вхід, фотоелемент активний у фазі відкриття та/або закриття (нормально замкнутий контакт) Див. логіку PHOTC
26	COM	Спільний для входів управління

Блок управління оснащений вбудованим радіомодулем для прийому сигналів управління зі змінним кодом, з ARC (Advanced Rolling-Code) або фіксованим кодом, частота 433,92 МГц.

2) ЗАПОБІЖНИКИ

F1: F6.3A (230В змінного струму) / F10A (115В змінного струму) - захист мотора

F2: T100 mA (230 В змінного струму) - T200 mA (115 В змінного струму) - захист первинного трансформатора

3) ПЕРЕВІРКА ПІДКЛЮЧЕНЬ:

- 1) Відключіть джерело живлення.
 - 2) Вручну розкрийте стулки, перемістіть їх приблизно на половину ходу і знову зафіксуйте.
 - 3) Відновіть живлення.
 - 4) Надішліть сигнал покрокового управління, натиснувши кнопку ->.
 - 5) Стулки повинні почати рух ВІДКРИТТЯ.
- Якщо це не так, поміняйте місцями підключення руху мотора (9<>11 для мотора M1 і 6<>8 для мотора M2).

4) ПРОГРАМУВАННЯ

Програмування різних функцій блоку управління здійснюється за допомогою LED-дисплея на блоці управління і встановлення бажаних значень в меню програмування, описаних нижче.

Меню параметрів дозволяє призначити числове значення функції так само, як і для регулятора.

Меню логіки дозволяє активувати або деактивувати функцію так само, як і в налаштуванні дір-перемикача.

Інші спеціальні функції відповідають меню параметрів і меню логіки і можуть відрізнятися залежно від типу блоку управління або версії програмного забезпечення.

4.1) ДЛЯ ДОСТУПУ ДО ПРОГРАМУВАННЯ

- 1 - Натисніть кнопку <PG>, дисплей перейде в перше меню, Параметри "PAR".
- 2 - За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть потрібне меню.
- 3 - Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться перша функція, доступна в меню.
- 4 - За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть потрібну функцію.
- 5 - Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться значення, встановлене в даний момент для обраної функції.
- 6 - За допомогою кнопок <+> або <-> виберіть нове значення для цієї функції.
- 7 - Натисніть кнопку <PG>, на дисплеї з'явиться сигнал "PRG", який вказує на те, що програмування цієї функції завершено.

ПРИМІТКИ

Одноразове натискання клавіш <+> і <-> всередині меню функцій дозволяє повернутися до попереднього меню без внесення змін.

Одноразове натискання клавіш <+> і <-> при вимкненому дисплеї показує випуск програмного забезпечення плати.

Утримуйте клавішу <+> або <->, щоб пришвидшити збільшення/зменшення значень.

Якщо ви не використовуєте блок управління, через 30 секунд він виходить з режиму програмування і вимикає дисплей.

5) ПАРАМЕТРИ, ЛОГІКА ТА СПЕЦІАЛЬНІ ФУНКЦІЇ

У наведених нижче таблицях описані окремі функції, доступні в блоці управління.

5.1) ПАРАМЕТРИ (PAr)			
МЕНЮ	ФУНКЦІЯ	MIN-MAX-(за замовчуванням)	ПАМ'ЯТКА
тсЯ	Час автоматичного закриття. Активний тільки при логіці "ТСА"=ON. Після закінчення встановленого часу блок управління наказує виконати маневр закриття.	1-240-(40с)	
тП1	Час роботи мотора 1. Регулює максимальну тривалість маневру відкриття та закриття мотора 1. Його потрібно встановити приблизно на 4 секунди довше, ніж фактичний час руху автоматики.	5-180-(24с)	
тП2	Час роботи мотора 2. Регулює максимальну тривалість маневру відкриття та закриття мотора 2. Його потрібно встановити приблизно на 4 секунди довше, ніж фактичний час руху автоматики.	5-180-(24с)	
тдПо	Час затримки відкриття мотора 2. Регулює час затримки відкриття мотора 2 по відношенню до мотора 1	0-15-(2с)	
тдПс	Час затримки закриття мотора 1 Регулює час затримки закриття мотора 1 по відношенню до мотора 2	0-40-(3с)	
рП1	Обертовий момент мотора 1. Регулює обертовий момент, що подається на мотор 1. ДОТРИМУЙТЕСЬ ЧИННИХ НОРМАТИВНИХ АКТІВ! В масляно-гидравлічних моторах відрегулюйте блок на максимальне значення (99). Використовуйте обхідні клапани для регулювання прикладеного обертового моменту.	1-99-(40%)	
рП2	Обертовий момент, мотор 2. Регулює обертовий момент, що подається на мотор 2. ДОТРИМУЙТЕСЬ ЧИННИХ НОРМАТИВНИХ АКТІВ! В масляно-гидравлічних двигунах відрегулюйте блок на максимальне значення (99). Використовуйте обхідні клапани для регулювання прикладеного обертового моменту.	1-99-(40%)	
рS1	Регулює обертовий момент, що прикладається до мотора 1 під час гальмування у фазі відкриття та закриття. ДОТРИМУЙТЕСЬ ЧИННИХ НОРМАТИВНИХ АКТІВ!	1-99-(70%)	
рS2	Регулює обертовий момент, що прикладається до мотора 2 під час гальмування у фазі відкриття та закриття. ДОТРИМУЙТЕСЬ ЧИННИХ НОРМАТИВНИХ АКТІВ!	1-99-(70%)	
тLS	Час активації контакту ELS/SRL. На початку кожної окремої операції контакт замикається на заданий час. Якщо він встановлений на 0, він має функцію сигнальної лампи. Контакт залишається замкненим, коли мотор рухається або перебуває в режимі очікування ТСА, і розмикається, коли мотор зупиняється.	0-240-(90с)	

5.2) ЛОГІКА (LoG)			
МЕНЮ	ФУНКЦІЯ	ON-OFF-(за замовчуванням)	ПАМ'ЯТКА
тсЯ	Вмикає або вимикає автоматичне закриття On: автоматичне закриття увімкнено. Off: автоматичне закриття вимкнено.	(ON)	
ібL	Вмикає або вимикає функцію багатоквартирного дому. Off: функцію багатоквартирного дому вимкнено. On: функцію багатоквартирного дому увімкнено. Покрокова команда (P.P.) або імпульс пульта не впливає на фазу відкриття.	(OFF)	
ScL	Вмикає або вимикає швидке закриття On: швидке закриття увімкнено. Якщо ворота відкриті або перебувають у фазі відкриття, спрацювання фотоелемента спричиняє автоматичне закриття через 3 секунди. Активний тільки з ТСА:ON. Off: швидке закриття вимкнено.	(OFF)	
SLd	Вмикає або вимикає уповільнення. On: Уповільнення увімкнено. Уповільнення починається приблизно за 7 секунд до закінчення часу роботи, заданого параметрами ТМ1/ТМ2. Off: Уповільнення вимкнено.	(ON)	
рр	Вибирає режим роботи кнопки "Крок за кроком" та пульта. On: Робота: ВІДКРИТИ > ЗАКРИТИ > ВІДКРИТИ > Off: Робота: ВІДКРИТИ > СТОП > ЗАКРИТИ > СТОП >	(OFF)	
рrЕ	Вмикає або вимикає попереднє мигання сигнальної лампи. On: попереднє мигання увімкнено. Мигання активується за 3 секунди до запуску мотора. Off: попереднє мигання вимкнено	(OFF)	
hAp	Вмикає або вимикає функцію реверсу. On: Функція увімкнена. Перед кожним відкриттям блок управління виконує 2-секундну операцію в зворотному напрямку, щоб полегшити розблокування електричного замка. Off: функція вимкнена.	(OFF)	

SPn	Вмикає або вимикає функцію прискорення. On: Функцію увімкнено. На початку кожної циклу мотор працює на максимальному обертовому моменті протягом 2 секунд. Off: Функцію вимкнено.	(ON)	
inot	Вибирає режим роботи моторів 1/2: On: активний лише один мотор (мотор 1). Функція використовується в наступних випадках: - для одного мотора, для підключення M1. - для двох синхронізованих моторів (наприклад, підйомних дверей), для з'єднання M1 і M2. Off: Обидва мотори працюють.	(OFF)	
cuAr	Вмикає або вимикає пульт з програмованим кодом. ВАЖЛИВО: Пульти з програмованим кодом можна використовувати тільки разом з пультами HCS з рухомим кодом. On: Радіоприймач увімкнено лише для пультів Rolling Code (ARC або HCS, перший пульт встановлює режим роботи). Off: Приймач увімкнений для пультів Rolling Code HCS і може програмуватися (самонавчання і dip/перемикач).	(ON)	
PhEtC	Вибирає режим роботи PHOT C. On: Вхід PHOT C активовано лише у фазі закриття. У фазі закриття: розмикання контакту викликає зупинку мотора і негайну зміну напрямку роботи (на відкриття). Off: вхід PHOT C активовано як у фазі відкриття, так і у фазі закриття. У фазі відкриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Коли фотоелемент спрацьовує, мотор перезапущається у фазі відкриття. У фазі закриття: розмикання контакту призводить до зупинки мотора. Коли фотоелемент відпускається, мотор змінює напрямок руху (відкриття).	(OFF)	
oPcL	Вмикає або вимикає команду PP як ВІДКРИТТЯ, а команду PED як ЗАКРИТТЯ. On: команду PP увімкнено як ВІДКРИТТЯ, а PED увімкнено як ЗАКРИТТЯ. Off: команди PP і PED увімкнені з власними функціями.	(OFF)	
2ch	Вибирає режим роботи виходу 2CH/TH. On: Вихід керується другим радіоканалом вбудованого приймача. Для збереження кодів пультів дивіться меню "РАДІО". Off: вихід налаштований на підключення фотоелементів у тестовому режимі (див. рис. 1).	(ON)	
bb	За цією логікою функція тяги у фазі закриття активується або деактивується. Тільки з логікою SLD: ON On: операція у фазі закриття виконується з нормальною швидкістю протягом останньої секунди (уповільнення вимкнено). Таким чином забезпечується краще зачеплення електричного замка. Off: функція вимкнена.	(OFF)	
SErL	Вмикає або вимикає бістабільну роботу виходу ELS/SRL (клеми 12-13), що відповідає 2-му радіоканалу. On: увімкнено бістабільний режим роботи виходу ELS/SRL. Вихід на клеми 12-13 вмикається/вимикається через активацію 2-го радіоканалу. OFF: нормальна робота виходу ELS/SRL на основі параметра TLS.	(OFF)	
rEP	Вмикає або вимикає дистанційне встановлення радіопередавачів (див. пункт ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ). On: дистанційне сховище увімкнено. Off: дистанційне сховище вимкнено.	(ON)	

5.1) РАДІО (rPd i)

МЕНЮ	ФУНКЦІЇ
PP	Якщо ви вибрали цю функцію, приймач очікує (Push) коду пульта, якому буде призначено покрокову функцію. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення ОК. Якщо код недейсний, на екрані з'явиться повідомлення Err.
2ch	Якщо ви вибрали цю функцію, приймач очікує (Push) коду пульта, якому буде призначено другий радіоканал. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення ОК. Якщо код недейсний, на екрані з'явиться повідомлення Err.
PEd	Коли цю функцію вибрано, приймач очікує (Push) коду пульта, якому буде призначено функцію пішохідного відкриття. Натисніть кнопку пульта, якій потрібно призначити цю функцію. Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення ОК. Якщо код недейсний, на екрані з'явиться повідомлення Err.
CLr	Якщо вибрати цю функцію, приймач чекає на стирання коду пульта з пам'яті (Push). Якщо код дійсний, він буде збережений і на екрані з'явиться повідомлення ОК. Якщо код недейсний, на екрані з'явиться повідомлення Err.
rEr	Пам'ять приймача повністю стирається. Буде запитано підтвердження операції. Якщо ви вибрали цю функцію, приймач очікує (Push) повторного натискання кнопки GPM для підтвердження операції. Після завершення стирання з'явиться повідомлення ОК

5.4) СКИДАННЯ (rES)

СКИДАННЯ блоку управління. УВАГА! Скидання налаштувань блоку управління поверне до значень за замовчуванням. Перше натискання кнопки <PG> призводить до миготіння напису , подальше натискання кнопки <PG> скидає налаштування блоку управління.

5.5) КІЛЬКІСТЬ ЦИКЛІВ (nPrn)

Відображає кількість повних циклів (відкриття+закриття), виконаних автоматикою.

При першому натисканні кнопки <PG> відображаються перші 4 цифри, при другому - останні 4. Приклад <PG> 0012 >>> <PG> 3456: виконано 123.456 циклів.

5.6) КОД ЗАХИСТУ (codE)

Дозволяє ввести код захисту доступу до програмування блоку управління.

Можна ввести чотиризначний буквено-цифровий код, використовуючи цифри від 0 до 9 і літери A-B-C-D-E-F.

Значення за замовчуванням - 0000 (чотири нулі) - означає відсутність коду захисту.

Заміна коду 0000 на будь-який інший код дозволяє захистити блок управління, запобігаючи доступу до всіх меню. Якщо ви хочете ввести код захисту, виконайте такі дії:

- виберіть меню Code (Код) і натисніть ОК.
- на дисплеї з'явиться код 0000, навіть якщо раніше вже був введений код захисту.
- за допомогою кнопок + та - змініть значення символу, що мигає.
- натисніть ОК, щоб підтвердити символ і перейти до наступного.
- після введення 4-х символів з'явиться повідомлення про підтвердження "CONF".
- через кілька секунд знову з'явиться код 0000
- необхідно повторно підтвердити раніше введений код захисту, щоб уникнути ненавмисного введення.

Якщо код збігається з попереднім, на дисплеї з'явиться повідомлення про підтвердження "OK".

Блок управління автоматично виходить з фази програмування. Для повторного доступу до меню необхідно буде ввести новий код захисту.

Операцію введення коду можна скасувати в будь-який момент одночасним натисканням кнопок + і -. Після введення пароля можна працювати з блоком управління, входячи і виходячи з програмування протягом приблизно 10 хвилин, щоб виконати налаштування і тестування функцій.

ВАЖЛИВО: ЗАПИШІТЬ ЗАХИСНИЙ КОД І ЗБЕРІГАТЕ ЙОГО В БЕЗПЕЧНОМУ МІСЦІ для подальшого обслуговування. Для зняття коду з захищеного блоку управління достатньо скинути код до значення за замовчуванням 0000.

У РАЗІ ВТРАТИ КОДУ НЕОБХІДНО ЗВЕРНУТИСЯ ДО АВТОРИЗОВАНОЇ СЛУЖБИ ТЕХНІЧНОЇ ПІДТРИМКИ для повного скидання налаштувань блоку управління.

6) БЛОК КЕРУВАННЯ, СУМІСНИЙ З ARC

ВАЖЛИВО! БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО:

Радіоприймач цього виробу сумісний з новими пультами ARC (Advanced Rolling Code), які завдяки 128-бітному кодуванню гарантують чудовий захист від копіювання.

Запам'ятовування нових пультів ARC повністю аналогічне запам'ятовуванню звичайних пультів Rolling Code з кодуванням HCS, але слід мати на увазі, що:

- 1) Пульти ARC та Rolling Code HCS не можуть бути запам'ятовані в одному приймачі.
- 2) Перший запам'ятований пульт визначає тип пультів, які будуть використовуватися в подальшому. Якщо першим запам'ятовується пульт ARC, то буде неможливо запам'ятати пульти з Rolling code HCS, і навпаки.
- 3) Пульти з фіксованим кодом можна використовувати тільки в поєднанні з пультами HCS з Rolling code, переключивши логіку CVAR на OFF. Таким чином, пульти з фіксованим кодом не можна використовувати в поєднанні з пультами ARC. Якщо першим запам'ятовуваним пультом Rolling Code є пульт ARC, логіка CVAR не діє.
- 4) Якщо ви хочете змінити тип пульта, необхідно виконати перезавантаження приймача.

7) LCD-ДИСПЛЕЙ

Якщо блок управління необхідно повернути, щоб забезпечити проходження кабелів, LCD-дисплей можна повернути на 180°.

- Відключіть мережеве живлення
- Натисніть PGM
- Утримуючи кнопку PGM натиснутою, вимкніть мережеве живлення
- Утримуйте кнопку PGM (близько 5 секунд), доки не з'явиться версія програмного забезпечення, повернута на 180°.

Нормально продовжуйте програмування.

8) ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

ERR1: Помилка, фотоелементи, наявність перешкоди або фотоелементи без живлення.

9) ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ ПУЛЬТІВ

Якщо в приймачі вже є збережений пульт, то можна здійснити дистанційне налаштування (без необхідності доступу до блоку управління).

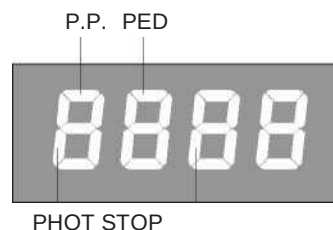
ВАЖЛИВО: Процедура необхідно виконувати, коли ворота знаходяться у відкритому положенні під час паузи ТСА.

Виконайте такі дії:

- 1) Натисніть приховану кнопку вже запам'ятованого пульта.
- 2) Протягом 5 секунд натисніть кнопку вже запам'ятованого пульта, що відповідає каналу, який потрібно зв'язати з новим пультом. Увімкнеться сигнальна лампа.
- 3) Натисніть протягом 10с приховану кнопку нового пульта.
- 4) Натисніть протягом 5с кнопку нового пульта, щоб зв'язати його з каналом, вибраним у пункті 2. Сигнальна лампа вимкнеться.
- 5) Приймач запам'ятає новий пульт і негайно вийде з режиму програмування.

10) ДІАГНОСТИКА

У разі виникнення несправностей, натисканням клавіші + або - можна відобразити стан усіх входів (кінцевих вимикачів, пристроїв управління та безпеки). Один сегмент дисплея пов'язаний з кожним входом. У разі несправності він вмикається за наступною схемою.



Dichiarazione di Conformità UE (DoC)

Nome del produttore: **Automatismi Benincà SpA**
Indirizzo: **Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia**
Telefono: **+39 0444 751030** . Indirizzo e-mail: **sales@beninca.it**
Persona autorizzata a costruire la documentazione tecnica: **Automatismi Benincà SpA**

Dichiara che il documento è rilasciato sotto la propria responsabilità e appartiene al seguente prodotto:

Tipo di prodotto: **Centrale di comando 230Vac**
Modello/Tipo: **HEADY** Accessori: **N/A**

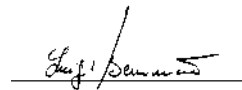
Il prodotto sopraindicato risulta conforme alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive:
Direttiva 2014/53/EU
Direttiva 2011/65/EU

Sono state applicate le norme armonizzate e le specifiche tecniche descritte di seguito:

EETS EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015
50581:2012

Il Certificato di Conformità di questo documento corrisponde all'ultima revisione disponibile al momento della stampa e può risultare differente per esigenze editoriali dall'originale disponibile presso il produttore.

Benincà Luigi, Responsabile legale.
Sandrigo, 14/06/2018.



UE Declaration of Conformity (DoC)

Manufacturer's name: **Automatismi Benincà SpA**
Address: **Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia**
Telephone: **+39 0444 751030** . Email address: **sales@beninca.it**
Person authorised to draft the technical documentation: **Automatismi Benincà SpA**

Declare that the DOC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Product type: **Control box 230Vac**
Model/type: **HEADY** Accessories: **N/A**

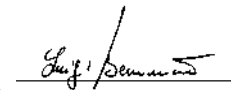
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
Directive 2014/53/EU
Directive 2011/65/EU

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015
50581:2012

The certificate of conformity in this document corresponds to the last review available at the time of printing and could differ for editorial requirements from the original available from the manufacturer.

Benincà Luigi, Legal Officer. Sandrigo, 14/06/2018.



Декларація відповідності ЄС (DoC)

Виробник: **Automatismi Benincà SpA**.
Адреса: **Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Італія**
Телефон: **+39 0444 751030** Адреса електронної пошти: **sales@beninca.it**
Особа, уповноважена на розробку технічної документації: **Automatismi Benincà SpA**

Заявляю, що DOC видається під нашу виключну відповідальність і відноситься до наступного продукту:

Тип продукту: **блок управління 230В змінного струму**
Модель/Тип: **HEADY** Комплектуючі: **N/A**

Вищевказаний продукт відповідає положенням наступних директив: **Директива 2014/53/ЄС**
Директива 2011/65/ЄС

Були застосовані гармонізовані стандарти та технічні специфікації, описані нижче:

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
EN 60335-1:2012 + A11:2014; EN 60335-2-103:2015
50581:2012

Сертифікат відповідності в цьому документі відповідає останньому огляду, доступному на момент друку, і може відрізнятися за редакційними вимогами від оригіналу, доступного від виробника.

Бенінка Луїджі, відповідальний з юридичних питань.
Sandrigo, 14/06/2018.

